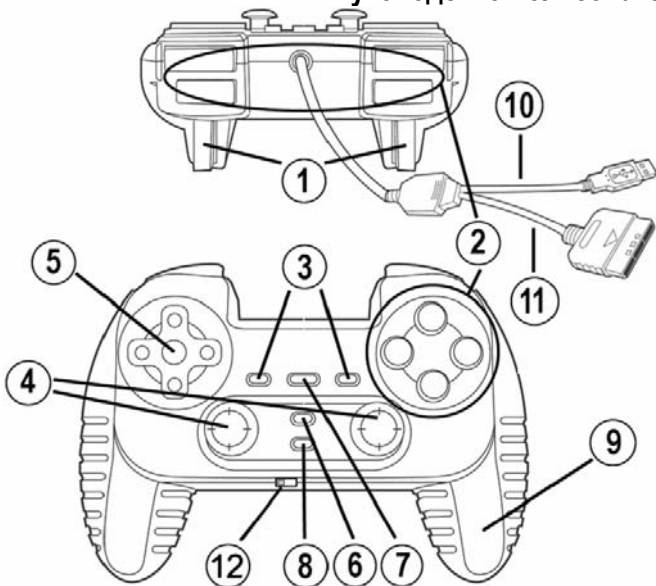


Dual Trigger

3-in-1 Rumble Force

Игровой контроллер с двумя триггерами
3-in-1 Rumble Force с вибрационной обратной связью
Совместим: PC / PlayStation® 2 / PlayStation® 3

Руководство пользователя



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. 2 пропорциональных триггера
2. Командные кнопки
3. Start (Пуск)+ Select (Выбор)
4. 2 пропорциональных мини-джойстика
5. Манипулятор D-Pad
6. Кнопка **MAPPING** (ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ) (для программирования)
7. Кнопка **PRESET** (ПРЕДУСТАНОВКИ) с индикацией (для выбора режима программирования)
8. Кнопка **HOME** для PlayStation® 3 и **MODE** (РЕЖИМ) для ПК с индикацией
9. 2 независимых мотора вибрационной обратной связи (для PlayStation® 2 и ПК)
10. **USB**-разъем (ПК и PlayStation® 3)
11. Разъем **игрового порта** (PlayStation® 2)
12. Переключатель режима USB PC или PS3

ТАБЛИЦА ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ РЕЖИМОВ

Платформа	РЕЖИМ	Цвет кнопки РЕЖИМ (8)
PLAYSTATION® 1	PS1	ВЫКЛ.
PLAYSTATION® 2	PS2	КРАСНЫЙ
PLAYSTATION® 3	PS3	КРАСНЫЙ
ПК	«четыре оси»	ЗЕЛЕНый
	«шесть осей»	КРАСНЫЙ

PLAYSTATION® 2

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К PLAYSTATION® 2

1. Подключите разъем игрового порта PS2 (11) к порту 1 на консоли.
2. Включите консоль и запустите игру.

Теперь можно начинать игру!

ВНИМАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОДКЛЮЧАТЬ КАБЕЛЬ USB (10) К PLAYSTATION® 2
(во избежание повреждения игрового контроллера или консоли)

РЕЖИМ "PLAYSTATION® 2"

- Режим **PS1**: кнопка режима **MODE** выключена (зарезервировано исключительно для игр на PlayStation® 1)
- Режим **PS2**: Кнопка режима **MODE** светится красным (зарезервировано исключительно для игр на PlayStation® 2)

КОНФИГУРАЦИЯ "АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ" - PLAYSTATION® 2



PLAYSTATION® 3

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К PLAYSTATION® 3

1. Установите USB селектор контроллера (12) в положение PS3.
2. Подключите USB-разъем (10) к USB-порту на консоли.
3. Включите консоль.
4. Запустите игру.

Теперь можно начинать игру!

РЕЖИМ "PLAYSTATION® 3"

КОНФИГУРАЦИЯ "АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ" - PLAYSTATION® 3



КНОПКА HOME (8)

С помощью кнопки **Home** игрового контроллера можно выйти из игры и войти в меню системы PlayStation® 3.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ С PLAYSTATION® 3

- USB селектор контроллера (12) всегда должен быть установлен в положение **PS3** перед подключением контроллера.
- В режиме одного игрока "1 Player": Если контроллер (официальная версия) включен, необходимо переключить его на **порт 2 контроллера**, чтобы контроллер со двоянным триггером работал.
- В приставке PlayStation® 3, контроллер со двоянным триггером совместим только с играми для PlayStation® 3 (и не будет работать с играми для PlayStation® 2).

ПК

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК

CD-диск, поставляемый с изделием, позволяет установить драйверы Force Feedback.

1. Установите **USB селектор контроллера (12) в положение ПК**.
2. Вставьте установочный CD-диск в привод CD дисков. Для установки драйверов Force Feedback выполняйте инструкции, которые будут появляться на экране. После завершения установки нажмите **Finish (Закончить)** и перезагрузите компьютер.
3. После того, как компьютер загрузится, подключите разъем USB (10) к одному из портов USB на компьютере. Операционные системы Windows® XP или Vista автоматически обнаружат новое устройство.
4. **Установка драйвера**
Драйверы устанавливаются автоматически. Для завершения процесса установки выполняйте инструкции, которые будут появляться на экране.
5. Щелкните **Start (Пуск)/Settings (Настройка)/Control Panel (Панель управления)**, после чего сделайте двойной щелчок на пункте **Game Controllers (Игровые контроллеры)** (или **Gaming Options (Игровые устройства)**, в зависимости от установленной операционной системы).
*Диалоговое окно **Game Controllers (Игровые контроллеры)** выводит имя игрового контроллера и кнопку состояния **OK**.*
6. В окне **Control Panel (Панель управления)**, выберите пункт **Properties (Свойства)** и выполните настройку игрового контроллера:
 - Кнопка **Test device (Проверить устройство)**: Позволяет проверить и просмотреть назначение кнопок контроллера, манипулятора D-pad, оси двух мини-джойстиков и 2 триггеров.
 - Кнопка **Test forces (Проверить обратную связь)**: Позволяет проверить 8 эффектов вибрации и настроить их для использования.

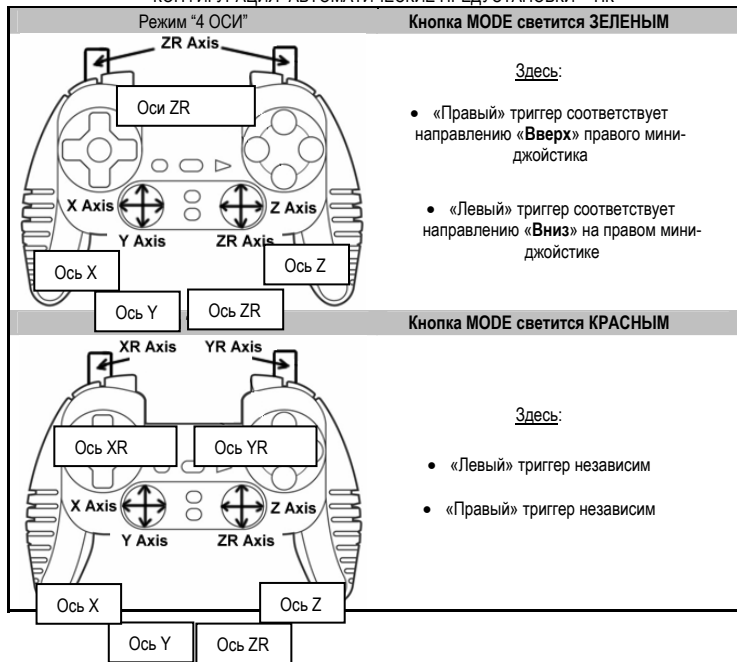
Теперь можно начинать игру!

ВЫБОР ОСЕЙ НА ПК

- "Программный" выбор осей: На странице 1 **Панели управления (Control Panel)** выберите мышью число осей и нажмите **OK**.
- "Аппаратный" выбор осей:
Нажмите кнопку **MODE (8)** для выбора количества активных осей.

2 РЕЖИМА ОСЕЙ, ИМЕЮЩИЕСЯ НА ПК

КОНФИГУРАЦИЯ "АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ" - ПК



Чтобы получить более полное представление о возможностях, открывающихся при использовании ПК, воспользуйтесь разделом "Игровые контроллеры" системы Windows

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ С ПК

- USB селектор контроллера (12) всегда должен быть установлен в положение ПК перед подключением контроллера.

ФУНКЦИИ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

2 РЕЖИМА ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Кнопка ПРЕДУСТАНОВКИ (PRESET) с индикатором (7) позволяет контролировать выбранный режим программирования:

АВТОМАТИЧЕСКИЙ (встроенный) и **РУЧНОЙ** (пользовательский). Однократное нажатие на эту кнопку (даже во время игры) позволяет переключаться из одного режима в другой.

- **АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ (AUTOMATIC PRESET) — кнопка PRESET НЕ СВЕТИТСЯ**

Режим настроек по умолчанию: Функции триггеров, а также положения командных кнопок и оси мини-джойстиков и D-Pad назначаются автоматически.

СМ. СХЕМЫ КОНФИГУРАЦИИ РЕЖИМА АВТОМАТИЧЕСКИХ ПРЕДУСТАНОВОК.

- **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ (MANUAL PRESET) — кнопка PRESET светится ЗЕЛЕНЫМ**

Функции органов управления назначаются пользователем:

- Кнопки, направления мини-джойстиков и манипулятора D-Pad могут быть либо:

* запрограммированы как триггеры,

* переключены между собой.

- вы можете изменять функции кнопок по вашему желанию в любое время.

- Настройки автоматически сохраняются в игровом контроллере (даже если он отключен от приставки).

- Когда пользовательские предустановки "MANUAL PRESET" не заданы, настройки аналогичны режиму автоматических предустановок "AUTOMATIC PRESET".

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТРИГГЕРОВ

2 пропорциональных триггера могут программироваться при помощи кнопки ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ – MAPPING (6)

- **Примеры возможного применения:**

Программирование функций кнопок, осей мини-джойстиков или манипулятора D-Pad:

- на «левый» триггер,
- на «правый» триггер,

- Процедура программирования триггеров:

Этапы	Действие	Цвет кнопки ПРЕДУСТАНОВКИ (7):
1	Включите режим "ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ" нажатием кнопки (7)	Светится зеленым
2	Нажмите и отпустите кнопку "ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ" (6)	Светится красным
3	Нажмите и отпустите программируемую кнопку или направление джойстика.	Мигает красным
4	Нажмите триггер, на который требуется назначить функцию.	Светится зеленым

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ включены и настроены
(назначены пользовательские функции для триггера(ов))

КОМАНДНЫЕ КНОПКИ/ МИНИ-ДЖОЙСТИКИ/ МАНИПУЛЯТОР D-PAD

Все кнопки с пропорциональным (на PS2 и PS3) или цифровым (на ПК) управлением, а также оси мини-джойстиков и D-Pad могут переопределяться при помощи кнопки **ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЯ (6)**.

- Примеры возможного применения:**

- Переопределение функций кнопок
- Переключение функций 2 мини-джойстиков между собой
(в этом случае нужно назначить четыре направления первого мини-джойстика четырем направлениям второго мини-джойстика)
- Назначение функций манипулятора D-pad на мини-джойстик
(в этом случае необходимо назначить четыре направления D-pad четырем направлениям выбранного мини-джойстика).

- Процедура назначения функций кнопок, мини-джойстиков и D-Pad (не работает с триггерами)

Этапы	Действие	Цвет кнопки ПРЕДУСТАНОВКА (7)
1	Включите режим " ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ " нажатием кнопки (7)	Светится зеленым
2	Нажмите и отпустите кнопку " ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ " (6)	Светится красным
3	Нажмите и отпустите кнопку или направление, откуда нужно взять функцию.	Мигает красным
4	Нажмите и отпустите кнопку или направление, куда необходимо поместить данную функцию.	Светится зеленым

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ включены и настроены (2 функции были переопределены)

ВСТРОЕННАЯ ПАМЯТЬ

- В игровой контроллер встроен чип, благодаря которому все назначенные вами **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ** сохраняются в памяти (даже когда контроллер выключен или отсоединен в течение длительного периода времени).
- Вы можете сохранить различные **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ** для каждой используемой платформы:
PlayStation® 1, PlayStation® 2, PlayStation® 3, ПК 4 оси и ПК 6 осей.

УДАЛЕНИЕ НАБОРА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ПРЕДУСТАНОВОК

Этапы	Действие	Цвет кнопки PRESET (7)
1	Включите режим " MANUAL PRESET " (7).	Светится зеленым
2	Нажмите и удерживайте кнопку (6) ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ в течение 2 секунд.	Мигает зеленым 2 секунды

Теперь ваш набор **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ НАСТРОЕК** удален из памяти (и теперь он идентичен набору **автоматических предустановок**).

ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

Вы можете удалить сразу все пользовательские настройки одним действием:

Этапы	Действие	Цвет кнопки PRESET (7)
1	Нажмите кнопки MAPPING + SELECT + START одновременно	Мигает зеленым и красным 2 секунды

Теперь все ваши наборы пользовательских настроек (ПК + PS2 + PS3) или настроек удалены.

Примечание: На ПК не рекомендуется выполнять эту операцию во время игры.

ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ИГРАХ

Триггеры, благодаря своему плавному (пропорциональному) действию и более глубокому ходу, позволяют реализовать наивысшую точность управления в любых типах игр: гонки (плавное и независимое ускорение, торможение ручным и ножным тормозом, Action и FPS (скорость огня, боковое перемещение), спортивные игры (точно отмеренная передача или бросок, сила удара и прыжка, скорость движения) и т.д.

- В зависимости от конкретной игры существует множество применений.

ПОИСК, УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

• Мой игровой контроллер функционируют неправильно или не откалиброван:

- Отключите компьютер или консоль, полностью отсоедините игровой контроллер, снова подсоедините его и запустите игру.
- Не передвигайте мини-джойстики или триггеры во время подключения контроллера (во избежание нарушения процесса калибровки).
- На ПК, если игра не принимает режим «6 осей» (возникают нежелательные последствия), переключите игровой контроллер в режим «4 оси» (стандартный).

• Я не могу настроить игровой контроллер:

В меню Options (Параметры)/Controller (Контроллер)/Gamepad (Игровой контроллер) игры: выберите наиболее подходящую конфигурацию.

Дополнительную информацию смотрите в руководстве пользователя игры или в Интернете.

- Для решения этой проблемы также можно воспользоваться «программной» функцией игрового контроллера.

• Мой игровой контроллер функционируют неправильно на ПК или PS3:

- Выйдите из игры, полностью отсоедините игровой контроллер, убедитесь в том, **PC/PS3 USB селектор (12)** находится в правильном положении, и снова подсоедините игровой контроллер.

• Не прекращается вибрация на ПК:

- Уменьшите интенсивность эффектов обратной связи в параметрах игрового контроллера или настройте параметры обратной связи на контрольной панели игрового контроллера.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

При возникновении проблем, связанных с использованием контроллера, зайдите на веб-сайт <http://ts.thrustmaster.com> и перейдите по ссылке **Technical Support (техническая поддержка)**. На этой странице есть доступ к различным утилитам (часто задаваемые вопросы (FAQ), самые новые версии драйверов и программного обеспечения) – это может помочь решению проблемы. Если это не помогло, можно связаться со службой технической поддержки Thrustmaster ("Technical Support"):

По электронной почте:

Чтобы отправить запрос в отдел технической поддержки по электронной почте, необходимо зарегистрироваться. Предоставленная информация поможет быстрее решить проблему. Перейдите по ссылке **Registration (регистрация)**, которая находится слева на странице технической поддержки Technical Support и следуйте инструкциям на экране. Если вы уже зарегистрированы, введите **имя пользователя** и **пароль**, затем щелкните **Login (вход)**.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

Во всех странах, корпорация Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") дает гарантию на изделия Thrustmaster в том, что эти изделия не имеют дефектов материалов или производства на (2) года от даты покупки. При обнаружении дефекта в течении гарантийного срока немедленно свяжитесь со службой технической поддержки, которая разъяснит последовательность действий. Если дефект подтвердится, изделие необходимо вернуть по месту приобретения (или другое, указанное службой технической поддержки).

Если неисправное изделие попадает под условия гарантии, оно будет либо заменено, либо отремонтировано. При наличии регулирующего законодательства, наибольшая ответственность (включая косвенные убытки) корпорации Guillemot и ее дочерних предприятий ограничена ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. Юридические права потребителя в отношении законодательства, применимого к продажам потребительских товаров не влияют на указанные гарантийные обязательства.

Эта гарантия не распространяется: (1) на изделия модифицированные, вскрытые, доработанные или поврежденные в результате неправильного или грубого обращения, неосмотрительности, несчастного случая, нормального износа, или имеющие любой другой дефект, не связанный с качеством материала или изготовления; (2) в случае несоблюдения инструкций, выданных технической поддержкой; (3) на программные продукты, разработанные не Guillemot, распространяется гарантия/ответственность разработчика программ.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2007 Guillemot Corporation S.A. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированной торговой маркой Guillemot Corporation. PlayStation® является зарегистрированной торговой маркой Sony Computer Entertainment Inc. Microsoft® Windows® является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или других странах. Все прочие торговые марки и фирменные названия приведенные в данном документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия. Содержание руководства, конструкция и технические характеристики изделия изменяются без предварительного уведомления и зависят от страны приобретения.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором, но в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку.

Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.